



QORTI TA' L-APPELL

**S.T.O. PRIM IMHALLEF
SILVIO CAMILLERI**

**ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE**

**ONOR. IMHALLEF
TONIO MALLIA**

Seduta tat-30 ta' Novembru, 2012

Appell Civili Numru. 55/2009/2

Dr. Patrick Spiteri

v.

Sylvana Spiteri

Il-Qorti:

Dan hu provvediment dwar eccezzjoni ta' rikuza tal-Prim' Imhallef Silvio Camilleri, President ta' din il-Qorti u tal-Imhallef Tonio Mallia mressqa mill-attur rittrattand.

Il-fatti li huma rilevanti ghal dan l-episodju huma dawn: l-attur ghamel din il-kawza biex jitlob dikjarazzjoni ta'

nullita` taz-zwieg tieghu mal-konvenuta. It-talba saret a bazi ta' diversi ragunijiet, fosthom li meta kkuntratta z-zwieg tieghu, il-konvenuta kienet ghadha mizzewga lill-haddiehor (Artikolu 6 tal-Att dwar iz-Zwieg). Bi qbil bejn il-partijiet, il-Qorti Civili, Sezzjoni Familja, semghet provi u ddecidiet il-kawza a bazi biss ta' din il-kawzali; provi u gudizzju dwar jekk iz-zwieg kienx null a bazi tal-Artikolu 19(1)(c)(d) u (f) tal-istess Att thalla ghal stadju ulterjuri.

L-imsemmija Qorti Civili, b'sentenza moghtija fit-30 ta' Marzu 2011, laqghet it-talba tal-attur fuq l-ewwel kawzali tieghu u ddikjarat iz-zwieg null u bla effett. Il-konvenuta appellat mis-sentenza, u din il-Qorti, komposta mill-Prim Imhallef Silvio Camilleri, President tal-Qorti, u l-Imhallfin Tonio Mallia u Albert J. Magri, b'sentenza li nghatat fil-25 ta' Novembru 2011, irrevokat is-sentenza tal-ewwel Qorti, u cahdet it-talba tal-attur ibbazata fuq l-allegazzjoni li fil-mument li hi kkuntrattat iz-zwieg il-konvenuta kienet marbuta b'zwieg iehor; l-atti gew rinvjati lill-ewwel Qorti biex din tkompli tisma' l-kaz skont il-ligi.

L-attur ressaq talba ghar-ritrattazzjoni ta' din id-decizjoni u l-konvenuta ressqet eccezzjoni preliminari fis-sens li, f'dan l-istadju, rimedju mir-ritrattand mhux permissibbli peress li l-kawza ghadha pendent quddiem l-ewwel Qorti.

L-attur talab ir-rikuza msemmija peress illi s-Sinjorija Tieghu l-Prim Imhallef u l-Imhallef Mallia kienu membri tal-Qorti tal-Appell li tat is-sentenza li taghha qed tintalab ir-ritrattazzjoni.

Kif tajjeb osservat il-konvenuta, pero`, ghal fini ta' stharrig u decizjoni ta' din l-eccezzjoni preliminari ma sar ebda pronunzjament f'din il-kawza minn din il-Qorti. Il-meritu tas-sentenza tal-25 ta' Novembru 2011 kien jekk iz-zwieg tal-kontendenti kienx null a bazi tal-Artikolu 6 tal-Att dwar iz-zwieg, filwaqt li l-meritu tal-eccezzjoni preliminari huwa jekk "ir-rimedju mitlub mir-ritrattand huwiex kontemplat mil-ligi". Il-meritu huwa kompletament divers, u jekk din il-Qorti, kif issa komposta, tqis u tiddeciedi din l-eccezzjoni, bl-ebda mod ma tkun qed tezamina l-operat taghha stess. Din il-Qorti tat sentenza dwar jekk iz-zwieg tal-kontendenti

hux null jew le a bazi ta' kawzali wahda partikolari, u jekk issa jistax jew le ssir ritrattazzjoni mis-sentenza huwa meritu kompletament differenti.

Huwa ovvju, fil-fehma tal-Qorti, illi l-meritu tas-sentenza moghtija fil-25 ta' Novembru 2011 huwa ghal kollox differenti minn dak tal-eccezzjoni preliminari, b'mod illi ma jistax jinghad illi l-imhallfin li qatghu s-sentenza tal-25 ta' Novembru 2011 urew il-fehma taghhom "dwar il-kawza jew dwar kull haga ohra li ghandha x'taqsam mal-kawza jew tiddependi minnha", kif jghid u jrid l-Artikolu 734(1)(d) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili biex imhallef jista' jigi rikuzat. L-imhallfin li dwarhom tressqet l-eccezzjoni b'ebda mod ma urew il-fehma taghhom dwar jekk is-sentenza tistax jew le, f'dan l-istadju, tigi ritrattata – il-kwistjoni li hija l-meritu tal-eccezzjoni preliminari. Ma hemm xejn ghalhekk li jzommhom milli jisimghu u jiddeciedu fuq din l-eccezzjoni (ara, bhala rifless fuq dan il-punt, il-provvediment moghti mill-Qorti Kostituzzjonali fid-9 ta' Novembru 2012 fil-kawza **Bugeja v. Il-Prim Ministru et**).

Il-Qorti, ghalhekk, tichad l-eccezzjoni ta' rikuza u tordna li l-kawza tigi differita ghat-trattazzjoni u eventwali decizjoni tal-imsemmija eccezzjoni preliminari.

L-ispejjez ta' dan l-episodju jhallashom l-attur ritrattand.

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----